



## Совет Безопасности

Семидесятый год

Предварительный отчет

7421-е заседание

Понедельник, 30 марта 2015 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Делятр ..... (Франция)

Члены:

Ангола .....	г-н Гашпар Мартинш
Чад .....	г-н Шериф
Чили .....	г-н Баррос Мелет
Китай .....	г-н Ван Минь
Иордания .....	г-н Хмуд
Литва .....	г-н Баублис
Малайзия .....	г-жа Аднин
Новая Зеландия .....	г-н Маклей
Нигерия .....	г-н Сарки
Российская Федерация .....	г-н Ильичев
Испания .....	г-н Ойярсун Марчеси
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии .....	г-н Уилсон
Соединенные Штаты Америки .....	г-н Прессман
Венесуэла (Боливарианская Республика) .....	г-н Рамирес Карреньо

## Повестка дня

Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506, [verbatimrecords@un.org](mailto:verbatimrecords@un.org)). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

15-09003 (R)

Документ  
расширенного доступаПросьба отправить  
на вторичную переработку

*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### **Утверждение повестки дня**

*Повестка дня утверждается.*

#### **Угрозы международному миру и безопасности, создаваемые террористическими актами**

**Председатель** (*говорит по-французски*): На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в этом заседании Специального представителя Генерального секретаря и главу Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки г-на Мохамеда ибн Чамбаса и помощника Генерального секретаря по гуманитарным вопросам и заместителя Координатора чрезвычайной помощи г-жу Кан Гюн Ва.

От имени Совета я приветствую г-на Чамбаса, который примет участие в сегодняшнем заседании в режиме видеоконференции из Абуджи.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Чамбасу.

**Г-н Чамбас** (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за предоставленную мне возможность кратко проинформировать Совет по вопросу о «Боко харам».

Как известно членам Совета, за последние несколько лет нападения, совершаемые «Боко харам» в северо-восточной части Нигерии, а также в соседних странах, стали более насильственными и жестокими. Сегодня, когда мы проводим это заседание, эта группировка, хотя и ослабленная, продолжает совершать ужасные акты в отношении гражданских лиц, включая женщин и детей. Мы получаем сообщения о том, что детей, в частности, похищают, подвергают жестокому обращению, вербуют, калечат и убивают. Школы в северо-восточной части Нигерии больше не являются безопасным местом для обучения, поскольку многие из них по-прежнему являются объектами нападений, разграбления и разрушений. Несколько школ в районах, которые становятся объектами нападений «Боко харам» в Камеруне и Нигере, также остаются закрытыми. В 2014 году эта группировка также начала использовать девочек в качестве террористок-смертниц для совершения нападений

в густонаселенных городских районах. Мы также отмечаем тревожную тенденцию использования детей в качестве «живых щитов». Присяга на верность «Исламскому государству Ирака и Леванта» (ИГИЛ), недавно принесенная «Боко харам», будь то для привлечения внимания общественности, или с целью заручиться поддержкой ИГИЛ, также вызывает тревогу, поскольку она направляет четкий сигнал о том, что планы «Боко харам» простираются далеко за пределы Нигерии.

Последствия нападений «Боко харам» многообразны. Поскольку они накладываются на последствия других кризисов, в частности кризиса в Центральноафриканской Республике, в настоящее время такие страны, как Камерун, Чад и Нигер, в результате деятельности группы столкнулись с гуманитарными последствиями и последствиями для прав человека. Значительное число беженцев и внутренне перемещенных лиц оказывают дополнительное давление на принимающие общины, в которых и так уже наблюдается неблагоприятная продовольственная ситуация и нестабильность. Помощник Генерального секретаря по гуманитарным вопросам более подробно остановится на том воздействии, которое деятельность «Боко харам» оказывает на гуманитарную ситуацию на всей территории бассейна озера Чад, и связанных с этим проблемах. Однако я хотел бы затронуть ряд проблем в области прав человека.

Недавняя миссия по оценке, осуществленная Управлением Верховного комиссара по правам человека в северной части Камеруна, подтвердила, что «Боко харам» совершила многочисленные нарушения прав человека, в том числе неизбирательные и целенаправленные убийства, похищения женщин и девочек, использование детей при проведении военных операций, а также широкомасштабное уничтожение имущества и систематическое применение огнестрельного оружия или жестокое убийство захваченных мужчин, которые отказываются вступать в ряды группы.

В Нигере была проведена аналогичная оценка положения в области прав человека с целью оценки ситуации в районе Диффа после нападения, совершенного «Боко харам» в феврале. Миссия сообщила о том, что «Боко харам» совершает неизбирательные нападения на гражданское население, убивая захваченных гражданских лиц или насильно превращая их в комбатантов. Детей также вербуют

либо для участия в боевых действиях, либо в качестве террористов-смертников. После нападения, совершенного в феврале, школы в районе Диффа по-прежнему закрыты, что лишает детей права получать образование. Продолжающееся чрезвычайное положение отрицательно сказывается и на местной экономике района Диффа. В ответ на эти и другие проблемы Организация Объединенных Наций расширяет масштабы своего присутствия и активизирует операции в Нигерии, Нигере и Камеруне. В этой связи мы призываем международное сообщество поддержать гуманитарную деятельность в регионе бассейна озера Чад.

Меры реагирования стран, входящих в Комиссию по освоению бассейна озера Чад, заслуживают высокой оценки. Совместная региональная наступательная операция с участием воинских контингентов из Нигерии, Чада, Камеруна и Нигера привела к тому, что удалось вновь взять под контроль несколько ключевых городов на северо-востоке Нигерии. В начале этого года «Боко харам» контролировала около 20 правительственных округов в трех северо-восточных штатах Нигерии. Сегодня под контролем «Боко харам» находится лишь несколько районов в штате Борно. Кроме того, по сообщениям, поступившим из нигерийской армии, 27 марта была захвачена штаб-квартира «Боко харам» в городе Гвоза.

Организация Объединенных Наций поддерживает национальные и региональные усилия по предотвращению терроризма и борьбу с ним, а также по привлечению виновных в террористической деятельности к ответственности. Вместе с тем, с учетом предполагаемых нарушений прав человека в связи с продолжающимися операциями против комбатантов «Боко харам», мы хотели бы подчеркнуть, что антитеррористические операции, которые воспринимаются пострадавшими группами населения как несоразмерные и жестокие, нарушают нормы, которые мы стремимся защищать. В этой связи необходимо, чтобы Многонациональная объединенная целевая группа и другие участники операций по борьбе с повстанцами обеспечивали верховенство права и соблюдали международные нормы в области прав человека. Это не только жизненно важный принцип, но и эффективная стратегия, поскольку общины, которые считают, что их правительство стремится их защищать, будут гораздо более склонны сотрудничать с властями и гораздо

менее склонны поддерживать повстанческие группы. В этой связи мы приветствуем обязательство, взятое странами, входящими в Комиссию по освоению бассейна озера Чад, относительно того, что их операции будут осуществляться в полном соответствии с нормами международного гуманитарного права, прав человека и беженского права. Мы также настоятельно призываем к внедрению надлежащих процедур для обеспечения того, чтобы дети, которых использует «Боко харам», рассматривались как жертвы, и чтобы с ними обращались в соответствии с международными стандартами отправления правосудия в отношении несовершеннолетних.

Мы приветствуем решение руководителей стран — членов Экономического сообщества центральноафриканских государств улучшить координацию усилий в деле борьбы с «Боко харам», а также провести совместную встречу на высшем уровне с участием Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) с целью принятия единой стратегии. Мы также высоко оцениваем жертвы, понесенные странами региона, и солидарность, которую они продемонстрировали, объединив усилия с целью остановить продвижение группировки «Боко харам». Мы также приветствуем усилия Комиссии по освоению бассейна озера Чад и Африканского союза, направленные на введение в действие Многонациональной объединенной целевой группы. Признавая, что Группа уже ведет боевые действия против «Боко харам», мы готовы, по мере необходимости, поддержать региональные усилия в соответствии с принятой в Организации Объединенных Наций политикой должной осмотрительности в вопросах прав человека.

Я хотел бы повторить заявление Генерального секретаря о том, что для сдерживания угрозы, исходящей от «Боко харам», военного подхода будет недостаточно. Международное сообщество может и должно играть важную роль в деле оказания помощи странам региона в целях решения социальных, экономических и политических проблем, связанных с «Боко харам». При этом мы несем ответственность за то, чтобы в процессе решения этой проблемы и устранения ее последствий первостепенное значение придавалось человеческой жизни и достоинству. Таким образом, будет чрезвычайно важно дополнить текущие военные операции, осуществляемые странами, представленными в Комиссии по освоению бассейна озера Чад, мерами

по стабилизации и восстановлению государственной власти. На этом этапе внимание будет сосредоточено на создании благоприятных условий для оказания ориентированной на удовлетворение конкретных потребностей и носящей принципиальный характер гуманитарной помощи перемещенному населению и репатриантам.

В то время как страны бассейна озера Чад объединяют усилия для борьбы с угрозой, исходящей от «Боко харам», международное сообщество должно также оказать им поддержку, причем не только в деле ликвидации этой угрозы, но и в деле устранения условий, позволяющих «Боко харам» процветать. В этой связи важно, чтобы Организация Объединенных Наций вновь заявила о своей приверженности сотрудничеству с региональными странами с целью положить конец продолжающемуся насилию и облегчить страдания гражданских лиц. Специальные представители Генерального секретаря по Западной и Центральной Африке уже принимают в этих усилиях полноценное участие. Мы также работаем над обеспечением субрегионов дополнительными ресурсами с целью содействовать разработке практического подхода к оказанию помощи правительствам пострадавших стран.

Я не могу завершить свое выступление, не упомянув важное событие в Западной Африке, а именно — недавнее проведение всеобщих выборов в Нигерии, которые состоялись в прошлые выходные. В предварительном заявлении миссии по наблюдению за выборами ЭКОВАС отмечается, что, несмотря на очаги инцидентов и проблемы в плане материально-технического обеспечения, всеобщие выборы, состоявшиеся 28 марта, «отвечают критериям свободных и транспарентных выборов».

Миссия с удовлетворением отметила продемонстрированные избирателями энтузиазм, мудрость, терпение и чувство гражданской ответственности, а также выразила надежду на то, что такой же дух уважения порядка и дисциплины будет сопровождать последующий избирательный процесс, в особенности после объявления результатов голосования. 29 марта, во второй день выборов, голосование прошло на 330 избирательных участках. Были получены сообщения о деятельности группировки «Боко харам» за пределами штата Баучи, однако, как и днем ранее, это никак не повлияло на процесс голосования. Иными словами, «Боко харам» не удалось сорвать избирательный процесс.

Легитимность нового правительства станет важным условием мобилизации международной поддержки для эффективной борьбы с повстанцами и обеспечения долгосрочной стабильности и процветания Нигерии. Мы искренне надеемся, что новое правительство сохранит свою приверженность борьбе с «Боко харам» на субрегиональном уровне.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-на Чамбаса за его подробный брифинг.

Слово предоставляется г-же Кан.

**Г-жа Кан** (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за предоставленную мне возможность провести брифинг в Совете по вопросу о гуманитарных последствиях зверств, совершаемых группировкой «Боко харам» на севере Нигерии и в соседних государствах. От имени заместителя Генерального секретаря и Координатора чрезвычайной помощи Валери Амос я хотела бы сделать следующее заявление.

Несмотря на сообщения о нападениях, предположительно совершенных «Боко харам» в штатах Йобе, Гомбе и Бомо, я могу сообщить, что после проведения выборов не возникло никаких дополнительных гуманитарных потребностей. Мы будем и впредь внимательно следить за развитием ситуации на местах, поскольку вероятность насилия в ходе избирательного процесса в преддверии объявления результатов остается весьма высокой.

С момента объявления чрезвычайного положения в мае 2013 года ожесточенный конфликт, продолжающийся на северо-востоке Нигерии и в районе бассейна озера Чад, привел к насильственному перемещению по меньшей мере 1,5 миллионов человек в Нигерии и соседних государствах. На протяжении 2014 года группировка «Боко харам» расширяла масштабы своей деятельности, и общины на севере Нигерии все чаще попадали под перекрестный огонь повстанцев и национальной армии. В результате этого конфликта погибло и было ранено огромное число людей, а также уничтожены дома и объекты инфраструктуры. С начала 2014 года члены «Боко харам» убили более 7300 гражданских лиц в трех штатах, в которых было объявлено чрезвычайное положение. Только в этом году погибли 1000 человек. Более 300 школ были серьезно повреждены или уничтожены. Менее 40 процентов медицинских учреждений в затронутых районах

продолжают функционировать. Часто поступают сообщения о грубых нарушениях прав человека, включая сексуальное и гендерное насилие и торговлю детьми.

Эскалация насилия, вызванного действиями группировки «Боко харам» в регионе, по-прежнему препятствует доступу к лицам, которые остро нуждаются в гуманитарной помощи, и ограничивает наши возможности принимать меры реагирования. Подавляющее большинство внутренне перемещенных лиц (ВПЛ) живут в принимающих общинах, а также рядом со школами, церквями и мечетями в схожих с лагерями условиях. Согласно Международной организации по миграции, лишь 10 процентов от более чем миллион ВПЛ находятся в официальных и доступных государственных лагерях для ВПЛ в городских районах. В лагерях не соблюдаются минимальные гуманитарные стандарты, касающиеся жилья, продовольствия, водоснабжения, санитарии, здравоохранения и образования, по причине отсутствия управления лагерями и потенциала в области обеспечения защиты. Серьезную обеспокоенность вызывает тяжелая участь гражданских лиц, оказавшихся в бедственном положении или скрывающихся в районах, к которым у гуманитарных организаций в настоящее время нет доступа, особенно в районах, которые по-прежнему находятся под контролем «Боко харам».

С июля 2015 года 3 миллиона человек на севере Нигерии не смогут удовлетворить свои основные потребности в продовольствии, если они не получат адресную гуманитарную помощь. Хотя федеральные власти и власти штатов делают все возможное для оказания помощи многим лицам, спасающимся от насилия, в целом меры гуманитарного реагирования на северо-востоке Нигерии остаются недостаточными и фрагментированными. В настоящее время только девять партнеров по оперативной деятельности, преимущественно международные неправительственные организации, осуществляют свою деятельность в трех наиболее пострадавших штатах. В поддержку усилий агентств по управлению чрезвычайными ситуациями на национальном уровне и на уровне штатов эти партнеры по гуманитарной деятельности приступили к осуществлению программ обеспечения защиты в чрезвычайных ситуациях, включающих в себя оказание первой психологической помощи и психосоциальной поддержки, регистрацию и поддержку

несопровождаемых детей, а также другие жизненно важные мероприятия, касающиеся водоснабжения, санитарии, здравоохранения и распределения продовольствия. Однако эти программы имеют ограниченную сферу применения, поскольку они в первую очередь ориентированы на ВПЛ, зарегистрированных в государственных лагерях.

В дополнение к отсутствию безопасности недостаточный уровень донорской помощи сдерживает расширение гуманитарного присутствия. Партнеры по гуманитарной деятельности готовы расширить свою деятельность и активизировать усилия. Если они намерены выполнить это, участие доноров и постоянная финансовая поддержка имеют решающее значение. Кроме того, точная и надежная информация о гуманитарной деятельности, а также эффективные системы мониторинга необходимы для обеспечения обстоятельного планирования гуманитарных мероприятий, эффективной информационно-пропагандистской работы и устойчивой донорской поддержки. В период 9–12 марта 12 директоров Межучрежденческого постоянного комитета посетили Нигерию для того, чтобы оценить гуманитарную обстановку и определить возможные способы решения нынешних проблем на северо-востоке Нигерии. По итогам этой поездки разрабатывается трехмесячный межучрежденческий план действий в целях содействия расширению необходимой помощи, усилий по принятию жизненно важных мер и гуманитарного присутствия в затронутых конфликтом районах на северо-востоке страны.

Активизация деятельности «Боко харам» влечет за собой серьезные последствия для всего региона. Согласно Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, по состоянию на 25 марта около 74 000 беженцев нашли убежище в отдаленных северных районах Камеруна. Нападения, совершаемые группировкой «Боко харам» на границе между Нигерией и Камеруном, привели также к внутреннему перемещению от 100 000 до 150 000 граждан Камеруна. В Нигере 50 000 человек стали внутренне перемещенными лицами в дополнение к 100 000 нигерийских беженцев и возвращенцев, которые с мая 2014 года спасаются в регионе Нигера Диффа. В Чаде нападения «Боко харам» привели к появлению почти 33 000 беженцев и возвращенцев, а также к 14 500 ВПЛ, ищущих убежища в районе озера Чад. В этих трех



пострадавших странах отсутствие безопасности и материально-технические проблемы затрудняют доступ, что в совокупности со значительным дефицитом финансовых средств препятствует расширению возможностей в области гуманитарного реагирования. Правительства этих трех стран обратились за международной помощью в целях удовлетворения наиболее насущных потребностей, включая защиту, продовольственную помощь, водоснабжение, непродовольственные товары, здравоохранение и убежище.

Массовые перемещения населения, вызванные трансграничными нападениями «Боко харам», создают дополнительную нагрузку на и без того истощенные ресурсы принимающих общин, которые в некоторых районах находятся в таком же уязвимом положении, как и сами перемещенные лица. Становится все сложнее найти в продаже необходимые продукты питания, и в некоторых случаях цены на них выросли в два-три раза. В конце 2014 года в Диффе почти четверть детей в возрасте от 6 до 23 месяцев страдали от острого недоедания. В 2014 году в Чаде более 30 процентов лиц, проживающих в принимающих общинах, находились в условиях отсутствия продовольственной безопасности. Согласно оценкам, в настоящее время на северо-востоке Нигерии 4,6 миллиона человек страдают от отсутствия продовольственной безопасности, и 100 000 детей могут пострадать от истощения. Скорее всего, кризис, связанный с «Боко харам», окажет более широкое воздействие на регион Сахеля, поскольку традиционно Нигерия является производителем почти половины зерновых культур в этом регионе. 15 марта Координатор чрезвычайной помощи утвердила выделение 28 млн. долл. США по линии Центрального фонда реагирования на чрезвычайные ситуации Организации Объединенных Наций в целях решения проблемы, связанной с гуманитарными последствиями деятельности «Боко харам» для региона. Мы надеемся, что международное сообщество окажет более широкую поддержку с тем, чтобы гуманитарные организации смогли и впредь получать доступ к тем, что нуждаются в жизненно необходимой помощи.

Гуманитарное сообщество приветствует проявляемую на региональном уровне политическую решимость справиться с непрекращающимся на северо-востоке страны насилием. С учетом проводимого в Совете Безопасности обсуждения данного

вопроса, Многонациональной объединенной целевой группе как структуре по борьбе с терроризмом необходимо полностью сосредоточиться на создании благоприятной обстановки в плане безопасности и условий, способствующих проведению деятельности невоенного характера, при этом соблюдая нормы международного гуманитарного права и принимая все меры предосторожности во избежание потерь среди гражданского населения.

Поскольку эта Целевая группа является одной из фактических сторон в конфликте, я прошу членов Совета обеспечить, чтобы ее операции и впредь проводились отдельно от гуманитарных операций, осуществляемых гражданскими структурами. Дальнейшее сохранение различий между ними крайне необходимо для обеспечения фактического и реально ощущаемого нейтралитета и беспристрастного характера деятельности гуманитарных организаций. Кроме того, Целевой группе следует воздерживаться от содействия возвращению беженцев и внутренне перемещенных лиц, которое должно осуществляться на добровольной основе в соответствии с нормами международного гуманитарного права и Кампальской конвенцией, участником которой является и Нигерия.

Гуманитарная ситуация на северо-востоке Нигерии и в затронутых конфликтом районах в соседних странах остается крайне тяжелой. Конфликт по-прежнему влечет за собой катастрофические последствия для женщин, детей и молодежи, а также для многих других людей, пострадавших от насилия. Срочно необходимы дополнительные финансовые средства для удовлетворения гуманитарных потребностей тех, кто затронут этим конфликтом.

На сегодняшний день бремя, связанное с реагированием на эти нужды, ложится на местные организации и общины. Правительство Нигерии заявило о своей готовности и способности взять на себя значительную часть оперативных и финансовых расходов по реагированию на этот кризис. Но при этом нужна поддержка и со стороны международного сообщества, чтобы помочь преодолеть эту чрезвычайную гуманитарную ситуацию, сложившуюся на северо-востоке Нигерии. Необходимо международное гуманитарное присутствие для оказания консультативных услуг и помощи в координации сложной и оперативно проводимой деятельности, а также для оказания поддержки в осуществлении

необходимых мер по защите гражданского населения, оказавшегося в условиях конфликта.

**Председатель** (*говорит по-французски*): Я благодарю г-жу Кан за ее брифинг и содержащуюся в нем полезную информацию.

Сейчас я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения обсуждения данного вопроса.

*Заседание закрывается в 10 ч. 35 м.*